Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers II	2L
CLUB 2	Rossemaison IIIa	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	09.05.2018
Start / Beginn Début / Inizio	19:30	End / Ende Fin / Fine	21:35
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC23		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	55

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorenome / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202249	DI BIASI Daniel	
Official scorer Marqueur	203083	BEUTLER Dario	
Referee 1 Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 Arbitre 2	9705	ZDVIHAL Jiri	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	5	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers II	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo				207432
10	A	MÜLLER Daniel				202260
7	G	MARTI Luca	X	X	X	208253
	G					
4		WÄLTI Thomas				209031
33		GUT Janick				202277
69		STERCHI Patrick				202266
31		KIEFER Markus				80064
26		KARBACHER Christoph				203456
88		SENN Nico				202262
96		GRÜTER Christoph				216464
11		SCHAFFHAUSER Robin				202197

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	SIEGRIST Eveline		209131

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:30	10	33	1				
20:54	4		2				
24:23	17	11	3				
34:21	88	26	4				
39:08	10	88	5				
TOTAL							5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
32:32	33	2	34:32	B1
32:32	33	2	36:32	M2
41:00	17	2	43:00	E
45:02	26	2	47:02	M2
45:54	4	2	47:54	L
51:16	69	2	53:16	A
51:16	69	2	55:16	M2
57:56	11	2	59:56	J1
TOTAL			16 min	

2 Rossemaison IIIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
5	C	RANZI Ludovic				201648
10	A	PERRIN Jérôme				98410
1	G	FRINGELI Colin	X	X	X	208086
88	G	MORNOD Christophe				217154
44		CONRAD Sidney				210276
11		FLEURY Théo				214035
25		GYSELER Michaël				213395
94		JACQUEMAI Patrice				98260
99		KOLZER Damien				205129
77		PAPE Quentin				204303
71		SEURET Célien				203365
2		BOSS Logan				215537
90		SCHMASSMANN Ronan				209396
55		TURBERG Julien				208089

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	TURBERG Pascal		10154

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
39:36	11	90	1				
TOTAL							1
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
07:28	90	2	09:28	J1
22:17	99	2	24:17	J1
26:15	71	2	28:15	H
29:18	71	2	31:18	H
33:12	5	2	35:12	M2
33:12	77	2	34:21	H
35:20	10	2	37:20	I
45:02	5	2	47:02	M2
48:54	71	2	50:54	B2
48:54	71	2	52:54	M2
54:02	94	2	56:02	M2
TOTAL			22 min	